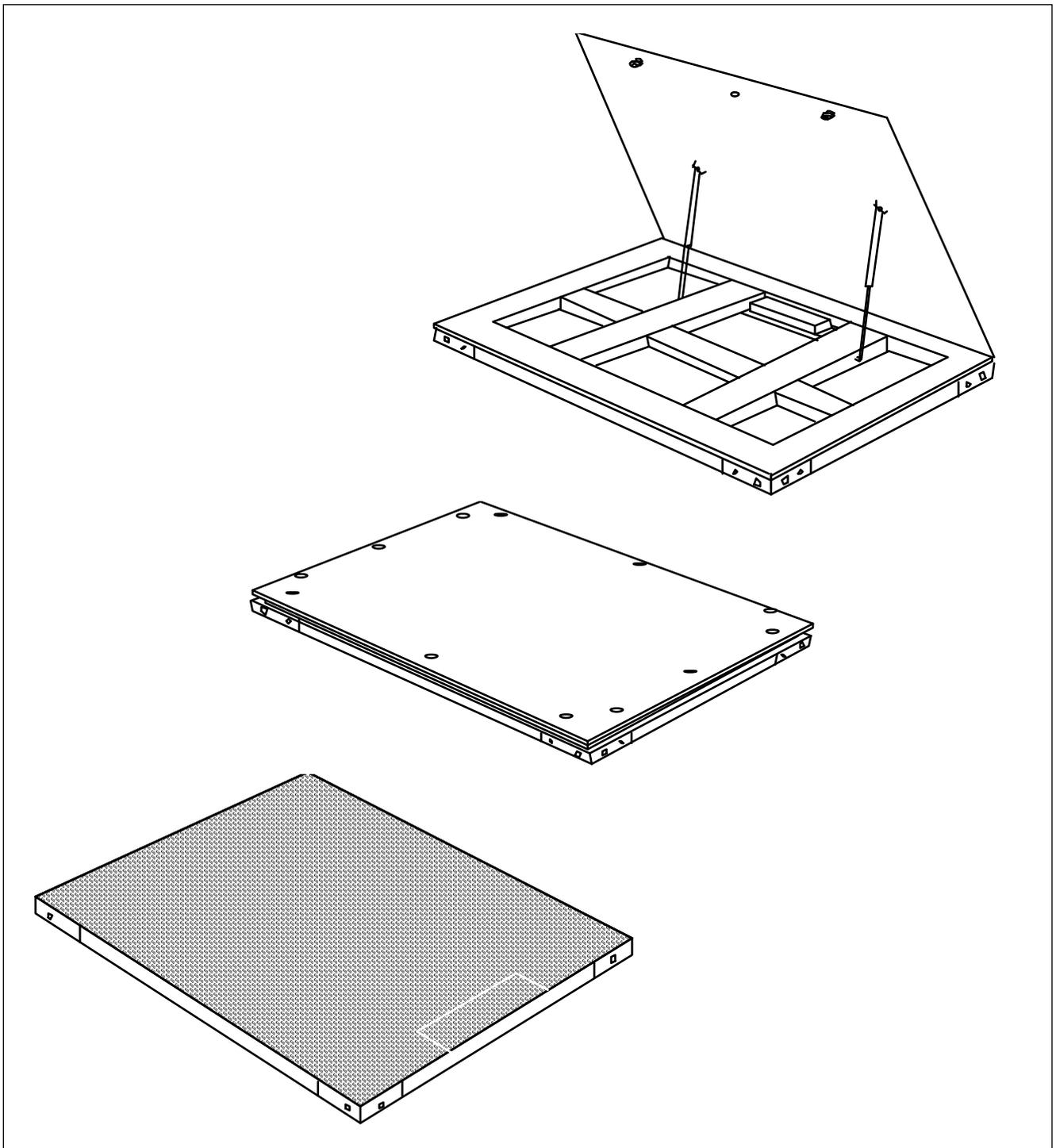


## Notice d'installation

**METTLER TOLEDO MultiRange**  
**Balances au sol**  
**ou à encastrer dans le sol**  
**Gamme DN**  
**Gamme SPIDER**

**METTLER TOLEDO**



<b>Sommaire</b>	<b>Page</b>
<b>1. Installation .....</b>	<b>3</b>
1.1 Préparatifs .....	3
1.2 Equipotentialité .....	3
1.3 Installation au sol .....	4
1.3.1 Raccordement des plates-formes SPIDER aux terminaux SPIDER .....	5
1.3.2 Raccordement du terminal... ..	5
1.4 Montage en fosse .....	6
<b>2. Configurations de la balance .....</b>	<b>7</b>
2.1 Configurations pour les plates-formes DN (IDNet) / SPIDER (IDNet) .....	7
2.2 Configurations pour les plates-formes SPIDER avec les terminaux SPIDER SW/BC/FC/SC .....	7
<b>3. Installations supplémentaires .....</b>	<b>8</b>
3.1 Généralités .....	8
3.2 Possibilités de fixation .....	9,10,11
3.3 Cotes de fixation du châssis .....	12
<b>4. Dimensions .....</b>	<b>12</b>



# 1. Installation

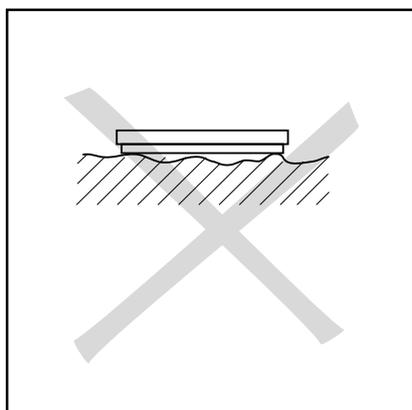
## 1.1 Préparatifs

### SPIDER

- Ne pas utiliser en atmosphères explosibles!

### Gamme DN

- La plate-forme de pesage antidéflagrante est agréée pour l'utilisation dans des secteurs à risques d'explosion. (Veuillez prendre les données techniques du mode d'emploi)  
En cas d'utilisation de la plate-forme de pesage dans des zones à risques d'explosion, il y a un risque de dommage augmenté! L'utilisation dans de telles zones exige une obligation de diligence particulière. Les règles de comportement s'orientent vers le concept défini par METTLER TOLEDO de "Distribution sûre".



### Choix de l'emplacement

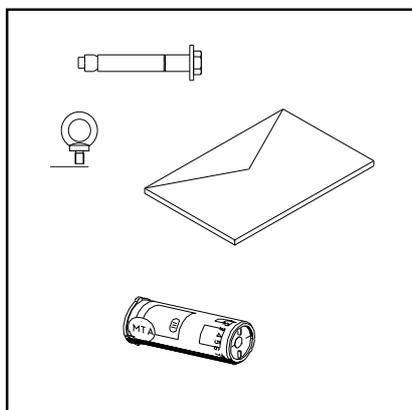
- Aux points d'appui, le sol à l'emplacement doit pouvoir supporter de manière sûre le poids de la plate-forme de pesage chargée au maximum. En même temps, il doit être suffisamment stable pour qu'il n'y a pas de vibrations lors du pesage. Ceci est également valable lors de l'intégration de la plate-forme de pesage dans des systèmes de convoyage et similaires.
- Des vibrations de machines voisines ne doivent pas perturber l'emplacement d'installation.

### Conditions ambiantes pour la gamme SPIDER

- N'installer la plate-forme de pesage que dans un environnement sec.

### Conditions ambiantes pour la gamme DN

- Installer la plate-forme de pesage dans un environnement sec ou humide.



### Déballage des accessoires

Veiller à ce que l'ensemble des accessoires fournis avec la plate-forme soit retiré du cadre de charge.

### Gamme SPIDER

- 1 Jeu d'anneaux de levage
- 1 Jeu de chevilles
- 1 Mode d'emploi
- 1 Jeu de plaques signalétiques

### Gamme SPIDER (IDNET)

- en supplément:
- 1 Equerre d'identification

### Gamme DN

- 1 Jeu de chevilles
- 1 Jeu de plaques signalétiques
- 1 Equerre d'identification
- 1 Mode d'emploi

### Gamme DN...sk

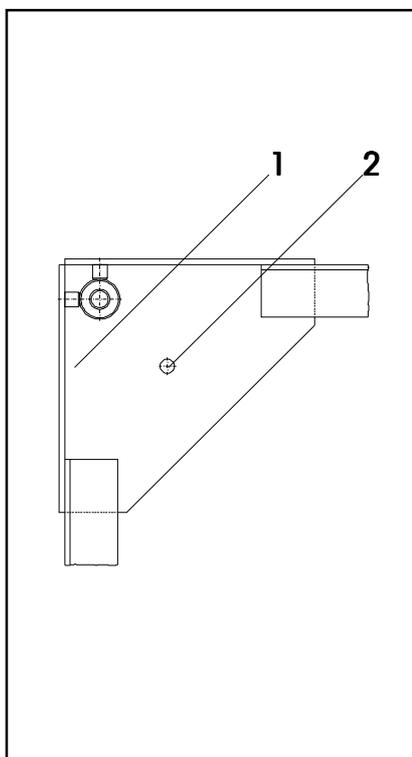
- en supplément:
- 1 Jeu d'anneaux de levage

## 1.2 Liaison équipotentielle

En cas d'utilisation de la plate-forme de pesage en zone 1/2 ou en zone 21/22, la liaison équipotentielle doit être réalisée par un électricien agréé par l'exploitant. Le service après-vente METTLER TOLEDO n'exerce à ce sujet qu'une fonction de surveillance et de conseil.

=> Connecter la liaison équipotentielle (PA) de tous les appareils (plate-forme de pesage et terminal de commande) conformément aux prescriptions et normes spécifiques nationales. Ce faisant, veiller à ce que tous les boîtiers d'appareils soient au même potentiel via les bornes PA.

## 1.3 Installation au sol



### Fixation Gamme DN

- Retirer le plateau et le cadre de charge du châssis.

### Ligne DN avec plateau rabattable

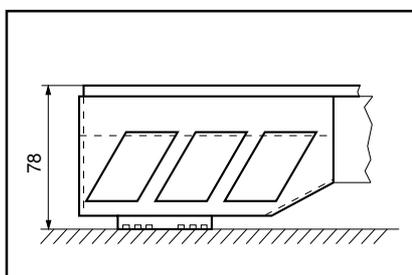
- Ouvrir les deux fermetures rapides avec clé spéciale.
- Relever le plateau (clé spéciale sert comme moyen d'enlèvement).
- Enlever le cadre de charge du châssis de base avec anneaux de levage.

### SPIDER

- Soulever le cadre de charge du châssis à l'aide des deux anneaux de levage.
- Poser le châssis (1) à l'emplacement prévu. L'emplacement doit être plane. Les faibles différences de hauteur peuvent être rattrapées par des cales de compensation.
- Repérer les positions à percer (2). Percer les trous destinés aux chevilles et aspirer la poussière produite.
- Fixer le châssis au sol au moyen de quatre chevilles pour fortes charges.
- Passer le câble de liaison au terminal à l'endroit prévu à cet effet à travers le châssis.
- Poser le cadre de charge verticalement sur le châssis.

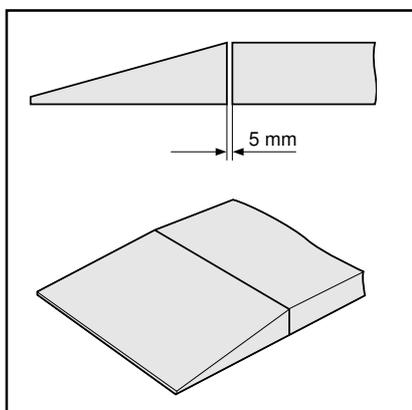
### Attention

Ne pas coincer le câble de la cellule de mesure !



### Montage au-dessus du sol sans rampe

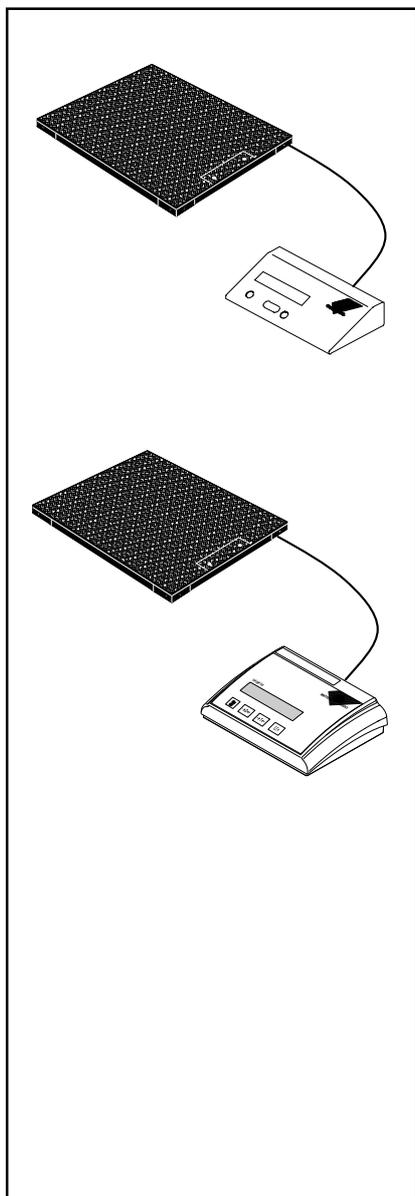
- Dans un but de sécurité, il est possible de monter des tôles de protection avec marquage couleur aux quatre coins de la plate-forme de pesage.



### Montage au-dessus du sol avec rampes d'accès

- Poser les rampes d'accès à côté de la plate-forme et les aligner. Ecart arête supérieure - plateau : 5 mm environ.
- Le cadre de charge étant soulevé, visser et bloquer les goujons destinés à la fixation des rampes dans les trous prévus à cet effet.
- Engager les rampes dans les gorges des goujons.

### 1.3.1 Raccordement des plates-formes SPIDER aux terminaux SPIDER



#### Raccordement d'un terminal SPIDER1/2/3

- Enlever les 3 vis sur le couvercle gauche et sortir la carte imprimée et le couvercle.
- Passer le câble confectionné à travers le perçage dans le boîtier. Visser l'écrou sur le presse-étoupe.
- Connecter le câble selon la couleur proposée.
- Fermer le boîtier et fixer avec 3 vis.
- Pour des balances vérifiées il faut coller une vis à tête conique avec le timbre de sécurité.

#### Raccordement d'un terminal SPIDER SW/BC/FC/SC

- Dévisser 6 vis au couvercle arrière et enlever le couvercle.
- Mener le câble confectionné par la forure du boîtier. Visser l'écrou sur le filetage PG.
- Retirer la fiche verte et raccorder le câble selon les couleurs indiquées ci-dessous.
- Ficher la fiche verte.
- Mettre le couvercle et fixer avec 6 vis.

#### Attention

Le câble analogique ne doit pas être coincé !

- Pour des balances vérifiées il faut coller la vis à tête conique avec le timbre de sécurité.

Les conducteurs du câble de liaison véhiculent les signaux suivants:

Borne	Couleur	Nature
EXC+ [IN+]	gris	alimentation +
SEN+	jaune	commande +
SIG+ [OUT+]	blanc	signal +
SIG- [OUT-]	marron	signal -
SEN-	vert	commande -
EXC- [IN-]	bleu	alimentation -

### 1.3.2 Raccordement du terminal

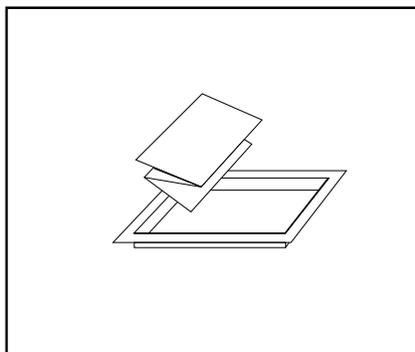
- Poser le câble de raccordement jusqu'au terminal.

#### Attention

Poser le câble de raccordement jusqu'au terminal de telle sorte qu'il soit à l'abri et ne puisse pas être endommagé.

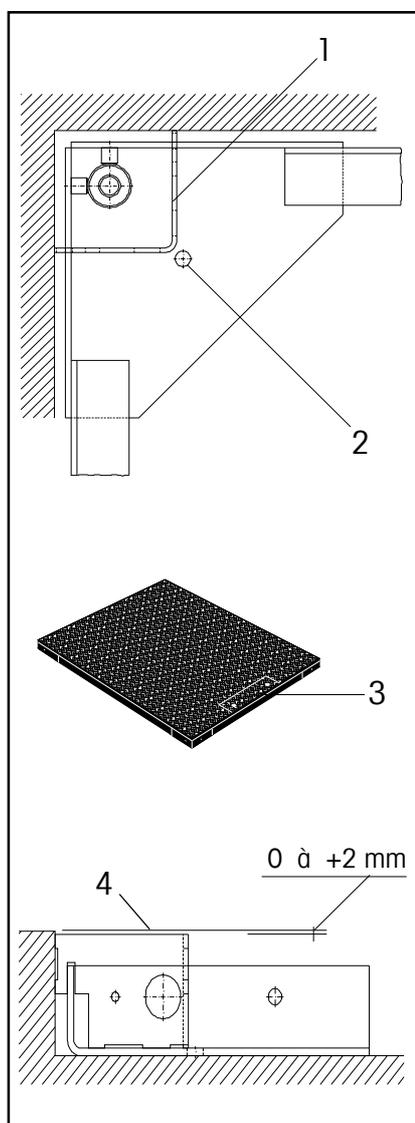
- Raccorder le terminal.  
Les étapes pour le raccordement du terminal sont expliquées dans la description du terminal.

## 1.4 Montage en fosse



### Réalisation de la fosse

Avec le kit de montage en fosse sont fournis le matériel de fixation et une notice détaillée de montage en fosse. Nous supposons ici que la fosse a été réalisée conformément à cette notice.



### Montage en fosse de la plate-forme de pesage

La marche à suivre pour le montage en fosse est en partie la même que pour l'installation de la plate-forme au sol.

- Mesurer la profondeur de la fosse aux quatre coins (gamme DN, cote minimale 88 mm ; gamme N / SPIDER, cote minimale 80 mm).
- Poser le châssis dans la fosse, en guise de gabarit de perçage, en le centrant dans toutes les directions à l'aide des gabarits de positionnement (1).
- Repérer les positions à percer (2). Percer les trous destinés aux chevilles, puis aspirer la poussière produite.
- Ajuster le châssis horizontalement. A cet effet, intercaler des cales de compensation aux coins du châssis, en cas de besoin. La cote (4) entre l'arête supérieure du gabarit de positionnement et le sol ne doit pas être inférieure à celle mentionnée suivant le croquis.
- Fixer le châssis au sol de la fosse à l'aide de quatre chevilles pour fortes charges.

### Gamme SPIDER

- Dévisser le couvercle (3) du cadre de charge.
- Poser le cadre de charge verticalement. Tirer le câble de liaison au terminal à travers le perçage du cadre de charge dans le tube ou le canal prévu à cet effet. Pour plus de détails sur la pose du tube menant au terminal, se reporter à la notice de construction de la fosse.

### Contrôle final :

Chaque côté doit présenter un écart identique (10 mm environ) entre le plateau de charge et le cadre de fosse.

## 2. Configurations de la balance

### 2.1 Configurations pour les plates-formes DN (IDNet) / SPIDER (IDNet)

D'origine, la balance est configurée comme suit :

- admissible à la vérification
- SingleRange, résolution 3000 e

L'équerre d'identification est préparée avec la plaque signalétique correspondante d'origine.

Modèle	Portée	Précision d'affichage configurable *	
		SingleRange <b>SR</b> admissible à la vérification	MultiRange <b>MR</b> admissible à la vérification
DN.../SPIDER...600	600 kg	0,2 kg	0,1 / 0,2 kg
DN.../SPIDER...1500	1500 kg	0,5 kg	0,2 / 0,5 kg
DN.../SPIDER...3000	3000 kg	1,0 kg	0,5 / 1,0 kg

#### \* Version IDNET

Les modèles de balance indiqués ci-dessus sont livrés en standard avec un convertisseur A/N Point. Ainsi dans le Service Mode (Free-Mode), il est possible de configurer d'autres variantes (description Service Manual convertisseur A/N Point 22004257).

#### Remarque

Si la configuration est modifiée, il faut coller la nouvelle plaque signalétique sur l'équerre d'identification.

### 2.2 Configurations pour les plates-formes SPIDER avec les terminaux SPIDER SW/BC/FC/SC

D'origine, la combinaison de la plate-forme SPIDER / terminal SPIDER est réglée comme suit :

- admissible à la vérification
- SingleRange, résolution 3000 e

Modèle	Portée	Précision d'affichage configurable	
		SingleRange <b>SR</b> admissible à la vérification	MultiRange <b>MR</b> admissible à la vérification
SPIDER...600	600 kg	0,2 kg	---
SPIDER...1500	1500 kg	0,5 kg	---
SPIDER...3000	3000 kg	1,0 kg	0,5 / 1,0 kg

## 3. Installations supplémentaires

### 3.1 Généralités

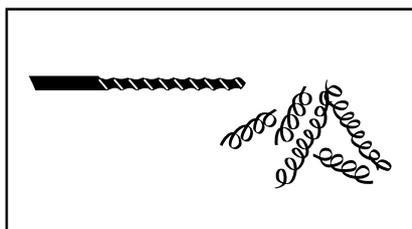


La fixation de la plate-forme de pesage ne doit être effectuée qu'au niveau des coins du châssis.

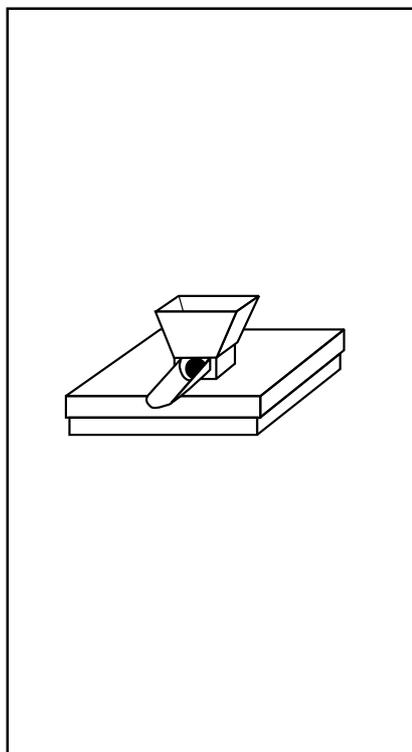
Les pièces en mouvement sur la plate-forme doivent être conçues de telle sorte qu'elles n'affectent pas le résultat de pesée. Les pièces animées d'un mouvement de rotation doivent être équilibrées.

Le cadre de charge doit être libre de tous côtés pour qu'il ne risque pas d'entrer en contact avec le châssis, suite à une accumulation de saletés ou de produits tombés à côté.

Les câbles ou les tuyaux reliant la plate-forme à d'autres machines doivent être posés de telle sorte qu'ils n'exercent aucune action sur la plate-forme de pesage.



Lors du montage d'installations supplémentaires, il faut veiller à ce qu'aucun copeau ne vienne se loger dans l'intervalle, entre les cellules de pesage à jauges de contrainte et le cadre de charge. De ce fait, nettoyer l'intervalle lorsque le montage est terminé.



#### Plage de précharge

Le poids des pièces de construction montées de manière fixe sur la plate-forme de pesage est appelé précharge. Si la précharge excède la plage de précharge la plate-forme de pesage doit être compensée électriquement afin que la plage de pesée complète soit disponible.

Modèle	Portée	Max. Précharge *
DN...600	600 kg	1200kg
DN...1500	1500 kg	2300kg
DN...3000	3000 kg	800kg

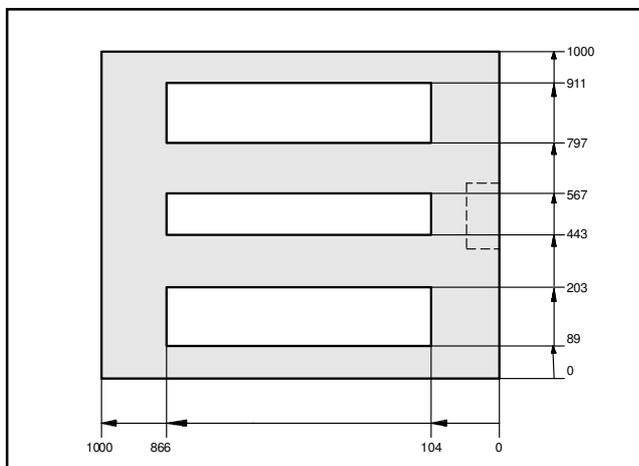
Modèle	Portée	Max. Précharge *
SPI...600	600 kg	1400kg
SPI...1500	1500 kg	2700kg
SPI...3000	3000 kg	1200kg

**\* Attention:**

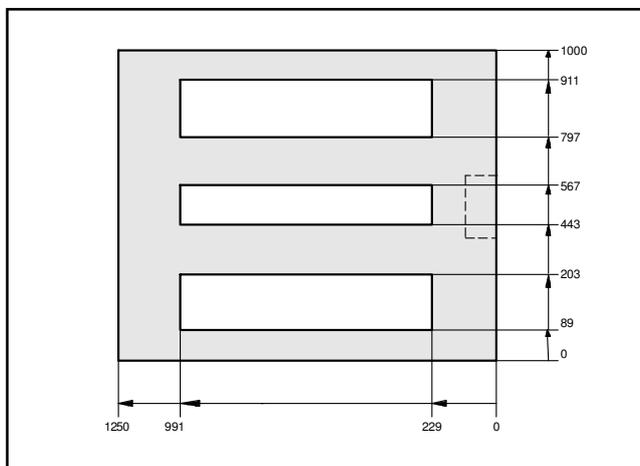
La plage de précharge ainsi que la plage de mise à zéro doivent être inférieures à la précharge maximum.

### 3.2 Possibilités de fixation

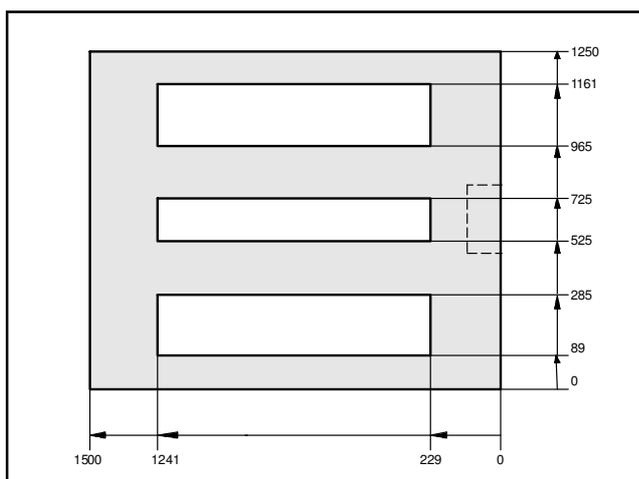
Zones libres pour la fixation sur SPI-DS...



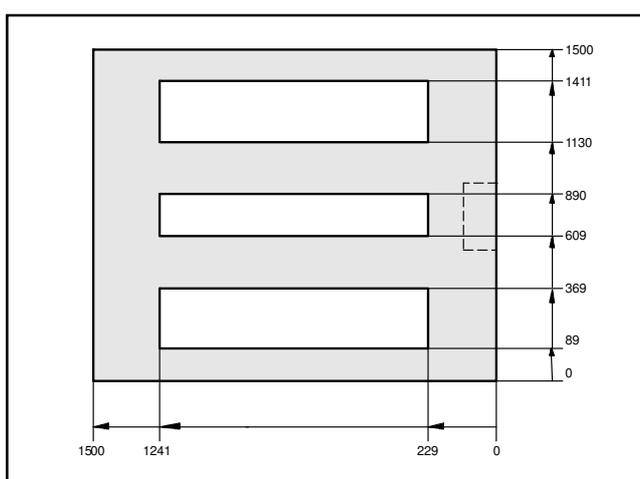
Zones libres pour la fixation sur SPI-D...



Zones libres pour la fixation sur SPI-E...



Zones libres pour la fixation sur SPI-ES...

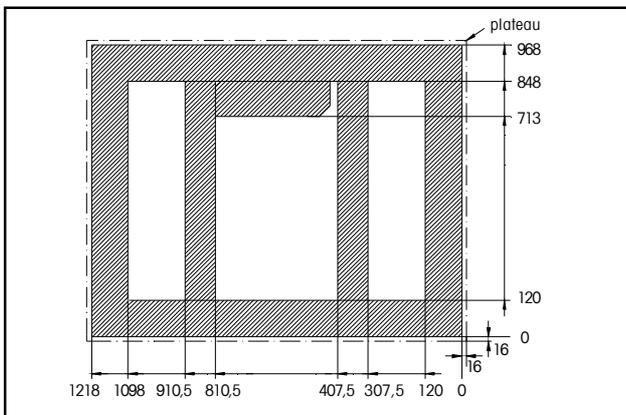


 Perçage, fixation autorisés

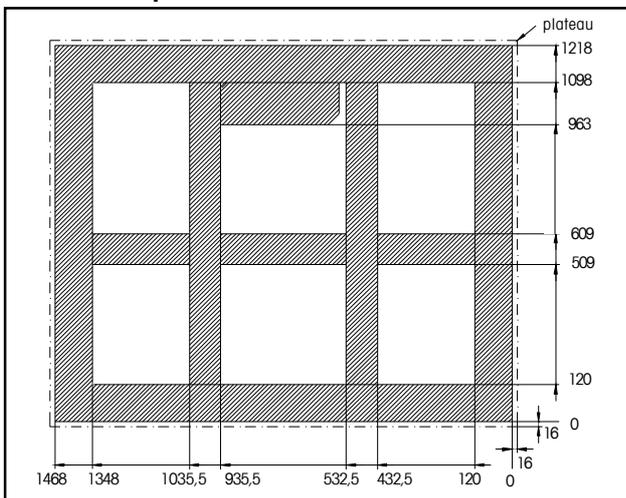
 Perçage, fixation non autorisés



**Zones libres pour la fixation sur DND...sk**

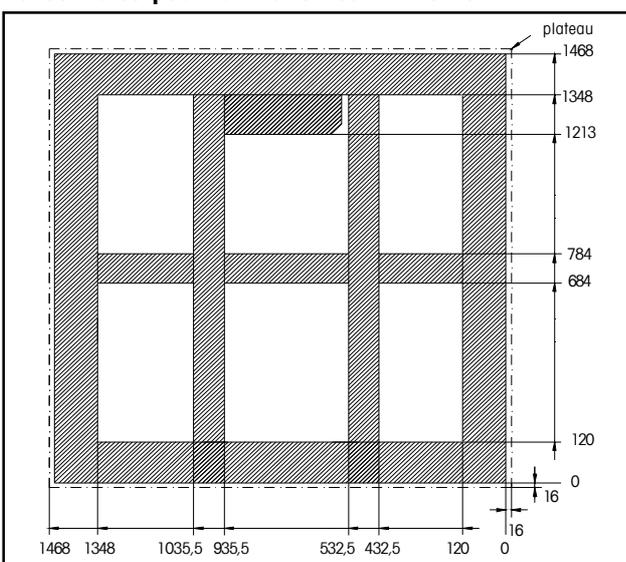


**Zones libres pour la fixation sur DNE...sk**

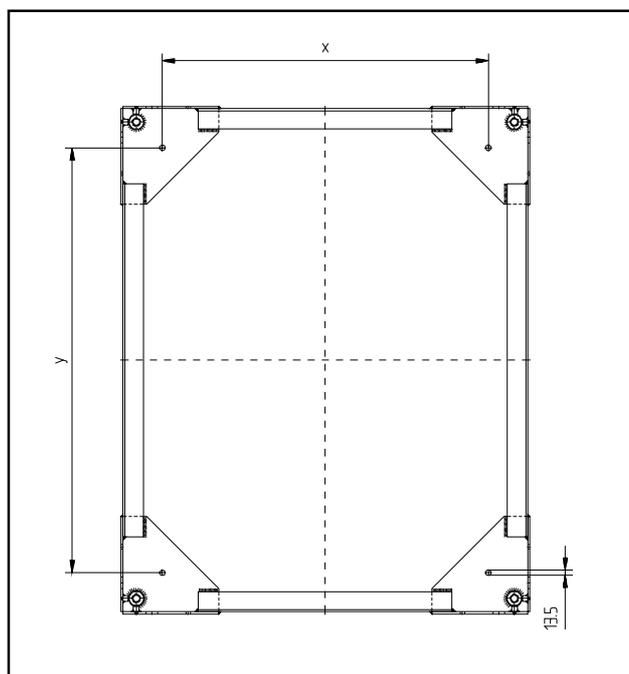


-  Perçage, fixation autorisés
-  Perçage, fixation non autorisés

**Zones libres pour la fixation sur DNES...sk**



### 3.3 Cotes de fixation du châssis



#### Gamme SPIDER / DN

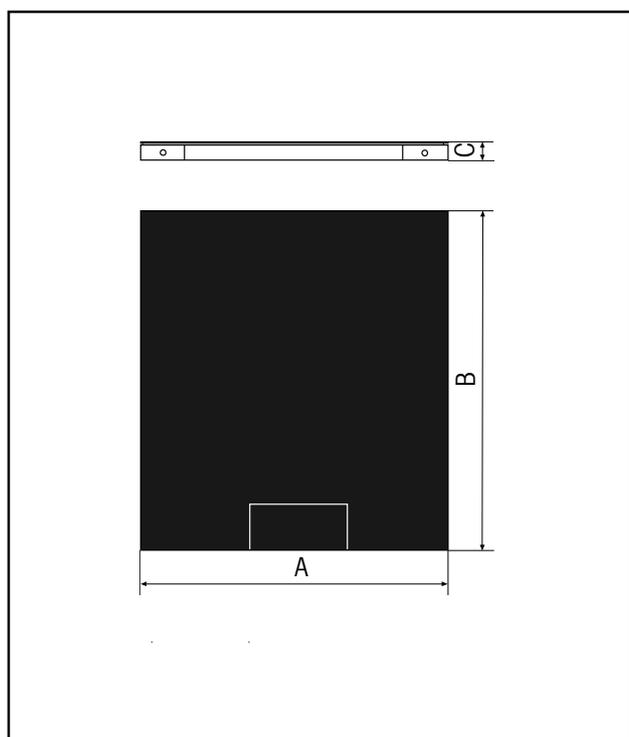
Cote	SPI-DS...
X	797 mm
Y	797 mm

Cote	SPI-D... DND...	SPI-E DNE...	SPI-ES... DNES...
X	797 mm	1047 mm	1297 mm
Y	1047 mm	1297 mm	1297 mm

#### Dimensions spéciales sur demande: Gamme SPIDER...F / DN...F

X	largeur - 203 mm
Y	longueur - 203 mm

## 4. Dimensions



#### Gamme SPIDER

	SPI-DS...
A	1000 mm
B	1000 mm
C	78 mm

	SPI-D...	SPI-E...	SPI-ES...
A	1000 mm	1250 mm	1500 mm
B	1250 mm	1500 mm	1500 mm
C	78 mm	78 mm	78 mm

#### Gamme DN

	DND...	DNE...	DNES...
A	1000 mm	1250 mm	1500 mm
B	1250 mm	1500 mm	1500 mm
C	85 mm	85 mm	85 mm





**00705808**

Subject of technical changes © Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH 03/04 Printed in Germany 00705808J

**Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH**

D-72458 Albstadt

Tel. ++49-7431-14 0, Fax ++49-7431-14 232

Internet: <http://www.mt.com>